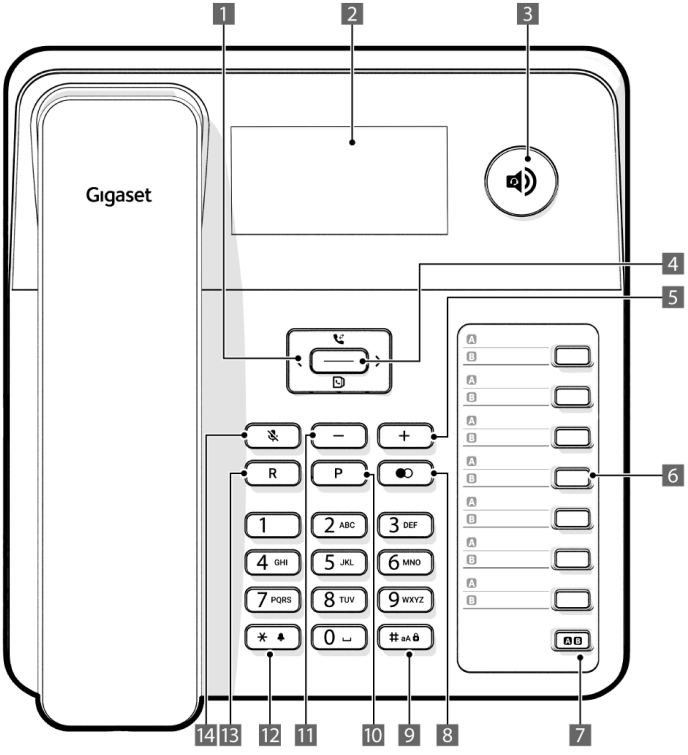
Gigaset

# Breve resumo Gigaset DESK 600




**Teclas**

1 Tecla de navegação
2 Ecrã
3 Tecla de mãos-livres
4 Tecla de menu/**OK**
5 Tecla de mais alto
6 Teclas de marcação direta
7 Tecla para alternar marcação direta
8 Tecla de repetição da marcação
9 Tecla de cardinal/bloqueio do teclado + tecla de maiúsculas/minúsculas
10 Tecla de pausa
11 Tecla de mais baixo
12 Tecla de asterisco + tecla de ativar/desativar toque de chamada
13 Tecla de consulta
14 Tecla Silenciar

**Indicadores luminosos (LED)**

A tecla de mãos-livres ilumina-se quando a chamada é efetuada através do altifalante ou do auricular. Pisca quando recebe uma chamada ou em caso de chamada nova não atendida.

Leia o manual de instruções com atenção e respeite as indicações quando utilizar o seu telefone. Guarde o manual de instruções para uma utilização posterior. Utilize apenas o transformador e o cabo telefónico fornecidos!

## Utilização correta

O seu telefone Gigaset DESK 600 - daqui em diante: telefone - é adequado para telefonar dentro de uma rede telefónica. O seu telefone é exclusivamente adequado para a utilização privada em espaços interiores fechados.
Qualquer outra utilização é considerada como não adequada.
Não é permitido realizar alterações ou conversões próprias.

## Indicações de segurança

Ligue o cabo de ligação apenas à tomada de telefone prevista para o efeito.

Não toque nos contactos de encaixe com objetos pontiagudos e metálicos.

Não transporte o seu telefone pelos cabos para não danificar o telefone e os cabos.

Não utilize o seu telefone em locais com risco de explosão, por ex., em oficinas de pintura.

O seu telefone não está protegido contra salpicos de água. Por isso, não o coloque em locais húmidos como, por ex., casas de banho.

Utilize apenas o transformador indicado para o seu telefone. Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível.

Não utilize o seu telefone se o ecrã estiver estalado ou partido. Lascas de vidro ou de plástico podem causar lesões nas mãos e na face. Entregue o seu telefone ao Serviço de Assistência Técnica para reparação.

Se suspeitar de anomalias, desligue um telefone avariado ou entregue-o ao Serviço de Assistência Técnica para reparação, pois os eventuais danos poderão causar interferências com outros serviços móveis.
O seu telefone dispõe de uma memória permanente. Apague todos os dados pessoais no seu telefone antes de eliminar ou entregar o seu telefone a terceiros. Entregue o seu telefone a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.

## Verificar o conteúdo da embalagem

Verifique o conteúdo da embalagem do seu telefone antes de colocar o seu telefone em funcionamento:

- Auscultador
- Base do telefone
- Base de apoio
- Cabo de ligação (RJ11)
- Adaptador específicos do país (apenas na Alemanha e Áustria)
- Cabo do auscultador
- Transformador
- Manual de instruções

Se faltar algo ou se algo estiver danificado, entre em contacto com o nosso Serviço de Apoio a Clientes (➔ pág. 21).

### Etiquetas de identificação

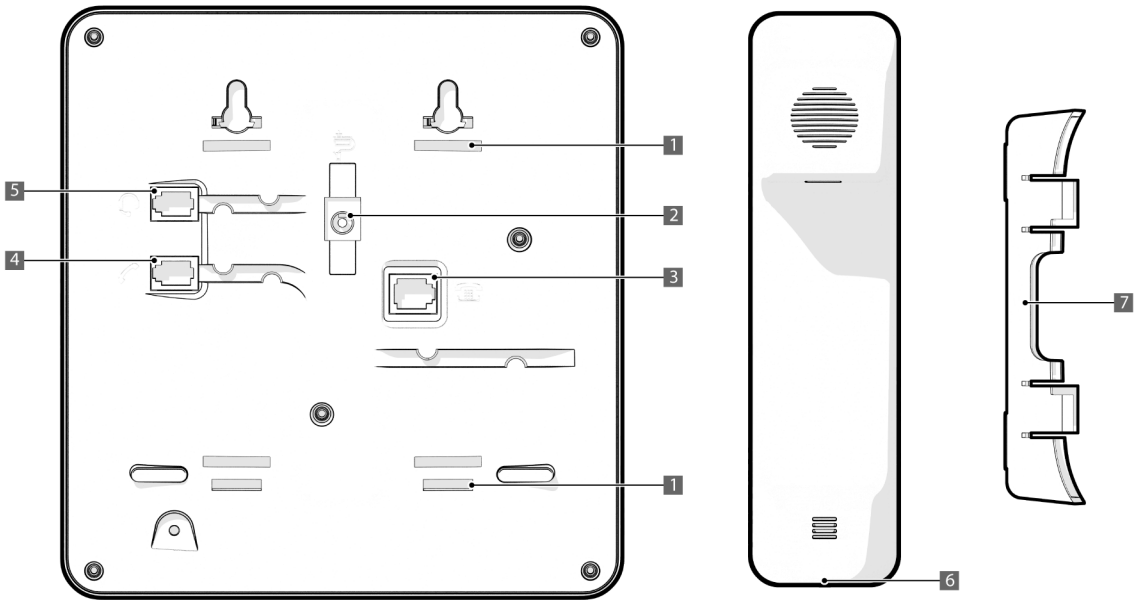
Poderá encontrar etiquetas de identificação não preenchidas para as teclas de marcação direta na Internet em: www.gigaset.com/manuals

## Notas sobre a primeira utilização

### Recomendação para instalar o seu telefone

- Coloque o cabo de ligação a não constituir perigo de acidente.
- Coloque o equipamento sobre uma superfície antiderrapante.
- Proteja o telefone contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.
- O seu telefone não deve ser exposto a potência de transmissão solar direta nem a outra fonte de calor.
- Temperaturas de serviço entre +5 °C e +40 °C.
- Deve ser mantida uma distância mínima de um metro entre o seu telefone e outros equipamentos emissores, por ex., telefones sem fios, sistemas de localização pessoal ou aparelhos de TV. Caso contrário, poderão ocorrer interferências na chamada telefónica.
- Não instale o seu telefone em ambientes com muita poeira, uma vez que tal pode influenciar a vida útil do seu telefone.
- Para limpar o telefone, basta passar um pano levemente húmido ou um pano antiestático. Nunca utilize um pano seco (perigo de carga e descarga eletrostática) ou produtos de limpeza fortes.
- Os móveis envernizados ou polidos podem ficar com marcas devido ao contacto com peças do telefone (por ex., pés do equipamento).

# Ligar o telefone




- Encaixe a extremidade curta do cabo do auscultador na tomada prevista do auscultador (6) e a extremidade comprida na tomada (4) identificada com na parte de baixo do telefone.
- Passe o cabo do auscultador pelo respetivo entalhe de fixação para cabos (4) e o entalhe de fixação para cabos por baixo da tomada (3) identificada com .
- Como alternativa, pode conectar um auricular à tomada (5) identificada com .
- Ligue o cabo telefónico à tomada telefónica (ficha específica do país) e encaixe a outra extremidade na tomada (3) identificada com na parte de baixo do telefone.
- Encaixe o transformador na tomada (2) identificada com , passe o cabo pelo entalhe para cima e conecte-o à tomada.
- Encaixe a base de apoio (7) no suporte superior (1) previsto para o efeito. A base de apoio (7) encaixa de forma audível.

**O seu telefone está assim pronto a funcionar.**

**Nota:**
O telefone só funciona se estiver ligado à alimentação elétrica.

**Montagem na parede**

**Aviso!** Perigo de morte devido a choque elétrico ou explosão de gás! Durante a montagem, preste atenção a eventuais condutas de gás e cabos elétricos instalados na parede. Certifique-se de que não danifica acidentalmente condutas de gás e cabos elétricos.

Este telefone só é adequado para a montagem a uma altura de, no máx., 2 m.

- Faça dois orifícios na parede com uma distância horizontal de aprox. 71 mm entre ambos e enrosque dois parafusos adequados (não incluídos no material fornecido).
- Encaixe a base de apoio (7) rodada em 180° na parte de trás do seu telefone, no suporte inferior (1) previsto para o efeito. Isto melhora a legibilidade das teclas e da etiqueta.
  A base de apoio (7) encaixa de forma audível.
- Monte o seu telefone nos parafusos salientes.

# Utilizar o telefone

Para a utilização do seu Gigaset DESK 600, tem à sua disposição o teclado e o ecrã para uma vista geral. Além disso, o menu do ecrã oferece, juntamente com a tecla de navegação, o acesso à configuração e utilização das diversas funções do seu telefone. No manual de instruções estão descritas todas as possibilidades de utilização.

## Ecrã

O ecrã apresenta, dependendo da situação de funcionamento, informações diferentes, por ex., a data e a hora. Pode configurar a data e a hora, bem como o formato da apresentação (➔ pág. 10).

1 Barra de símbolos: indicação de estado; data e hora (dependendo do contexto de utilização)
2 Hora (em modo de repouso); duração da chamada, números de telefone, configurações (dependendo do contexto de utilização)
3 Data, chamadas perdidas (em modo de repouso); seleção de menu, opções, nomes (dependendo do contexto de utilização)

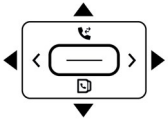
**Símbolos do ecrã**

| | |
|---|---|
| | Indica o número de um registo na lista de chamadas e na lista de repetição da marcação.<br>Em modo de repouso, indica o número de chamadas perdidas. |
| | Nova chamada recebida. |
| | Agenda telefónica aberta. |
| | Bloqueio do teclado ativado. |
| | Toque de chamada desativado ou está configurado "apenas VIP". |
| | Modo silencioso ativado. |
| | Auricular utilizado durante uma chamada. |
| | Aceso quando as teclas de marcação direta estão alternadas. |
| ★VIP | Aceso quando o modo de chamada está configurado para "apenas VIP".<br>Aceso quando recebe, efetua ou a chamada VIP está em curso.<br>Aceso quando se encontra num contacto VIP da agenda telefónica ou da lista de chamadas. |

### Idioma do ecrã

De origem, está predefinido um idioma. Se necessário, pode alterar o idioma (➔ pág. 10).

## Tecla de navegação



Por meio da tecla de navegação é possível ativar funções do telefone e percorrer o menu. As funções disponíveis dependem da situação de utilização.

**No modo de repouso:**

- Abrir a lista de chamadas.
- Abrir a agenda telefónica.
- Abrir a lista de repetição da marcação.

**Em menus e listas:**

- Percorrer um registo para cima/para baixo.
- Menu: um nível para cima, sair do menu.
  Lista: sair.
- Abrir o submenu/menu de contexto.

**Ao editar as configurações:**

- Sair do menu de configurações.

**Ao editar números:**

- P — Inserir pausa.

**Ao editar registos/configurações:**

- Tecla **OK**: gravar os dados inseridos ou gravar a configuração selecionada.

**Número de telefone introduzido ou tecla de marcação direta premida:**

- Marcar o número de telefone.

## Escrever e editar texto

**Introdução de texto**

Digitar nomes e números por meio do teclado.
A todas as teclas entre 1 e 9 WXYZ, bem como às teclas 0 ␣, * e # aA ⇧ estão atribuídas várias letras, números e caracteres. A introdução de um carácter em concreto ocorre premindo várias vezes a tecla correspondente.
Poderá encontrar uma tabela dos caracteres utilizáveis em (➔ pág. 18).

**Nota:**
Os caracteres disponíveis podem variar de acordo com o idioma configurado.

**Apagar/corrigir caracteres**

- Premir a tecla de navegação para apagar o carácter à esquerda do cursor.

## Instrução passo a passo ao utilizar o menu

Neste manual de instruções, os vários passos que são necessários para navegar pelo menu são apresentados de forma abreviada, por ex.:

(—) ➜ **Audio settings** ➜ **Speaker Volume**

A seta ➜ significa respetivamente:
Navegar até à função com a tecla de navegação [▲▼] e, depois, premir a tecla **OK** (—). Em seguida, premir novamente a tecla **OK** (—) para selecionar o menu.

### Explicação detalhada do exemplo acima mencionado:

(—) Premir a tecla de menu.
[▼] Navegar até **Audio settings** com a tecla de navegação.
(—) Premir a tecla **OK**.
[▼] Navegar até **Speaker Volume** com a tecla de navegação.
(—) Premir a tecla **OK**.
Se, eventualmente, existir outro submenu, continue a navegar com a tecla de navegação [▼] e confirme com a tecla **OK** (—).

## Menu

Muitas funções do telefone são apresentadas através de um menu dividido em vários submenus. As funções do menu principal e dos submenus são apresentadas sob forma de listas.

### Menu principal (primeiro nível de menu)

Para aceder ao menu principal:

(—) Premir a tecla de menu.
As funções dos menus e, eventualmente, dos submenus, são indicadas na linha inferior do ecrã.

### Submenus

Para aceder a uma função no submenu:

[▲▼] (—) Navegar até à função com a tecla de navegação, premir a tecla **OK**. (Se necessário, poderá aceder do mesmo modo ao próximo nível do submenu.)
Após a última seleção de um submenu segue-se a função a ser configurada. Um asterisco à direita indica a configuração atual.
Aqui, pode alterar a configuração atual premindo a tecla **OK** (—).
Prima a tecla de navegação [◀] para sair do menu. A configuração é automaticamente gravada.

### Regressar (sem gravar), sair do menu

Diversas configurações do seu telefone têm de ser concluídas com a tecla **OK** (—) para que estejam disponíveis de forma permanente.
Com a ajuda da tecla de navegação [◀], poderá regressar ao nível de menu imediatamente a seguir sem gravar uma configuração.

**Consulta de gravação ao sair de determinados itens do menu:**

[◀] Consulta: **Save?** aparece.
(—) / [◀] Confirmar com a tecla **OK** ou recusar com a tecla de navegação [◀].

## Agenda telefónica, lista de chamadas e lista de repetição da marcação

Pode aceder à agenda telefónica, lista de chamadas e lista de repetição da marcação por meio do menu ou de uma tecla.

**Por meio do menu**

▶ Selecione **Call list** ou **Phonebook** ou **Redial** para abrir a lista desejada.

(—) Premir a tecla de menu.
[▲] Navegar até **Call list** ou **Phonebook** ou **Redial** com a tecla de navegação.
(—) Confirmar a seleção com a tecla **OK**.

**Por meio de uma tecla**

Abrir a lista de chamadas através da tecla de navegação [▲].
Abrir a agenda telefónica através da tecla de navegação [▼].
[●] Abrir a lista de repetição da marcação através da tecla de repetição da marcação [●].
No ecrã aparece o registo mais atual da lista.
▶ Com a tecla de navegação [▲▼], navegue até ao registo pretendido e prima a tecla **OK** (—) para aceder ao menu de contexto.

# Telefonar

Pode fazer chamadas através do auscultador e também através do altifalante (função mãos-livres).

## Marcar o número de telefone com o teclado

Levantar o auscultador, marcar o número de telefone.

**ou...**

Marcar o número de telefone. Os números digitados erradamente podem ser apagados com e depois novamente inseridos.

Premir a tecla de mãos-livres ou levantar o auscultador. O número é marcado após 1 segundo.

Durante a chamada, o ecrã exibe a duração da chamada em minutos e segundos.

## Ativar/desativar a função mãos-livres

Com este telefone pode também efetuar configurações ou telefonar sem utilizar o auscultador (função mãos-livres). A distância ideal que deve manter até ao microfone é de aprox. 50 cm.

**Ativar durante uma chamada através do auscultador**

Premir a tecla de mãos-livres.

**Nota:**
Pode substituir o auscultador sem terminar a chamada.

**Ativar antes de marcar**

Antes de marcar: premir a tecla de mãos-livres.

**Desativar a função mãos-livres**

/ Levante o auscultador durante uma chamada para continuar a chamada ou pressione a tecla do altifalante para terminar a chamada.

**Nota:**
O microfone no auscultador está desligado se a tecla de mãos-livres tiver sido premida. Apenas o microfone da função mãos-livres existente no telefone está em funcionamento.
Pode substituir o auscultador sem terminar a chamada.

## Silenciar o microfone

Pode desligar o microfone no auscultador do seu telefone. O seu interlocutor deixará de ouvir a chamada.

Durante a chamada: premir a tecla Silenciar.

Para voltar a ativar o microfone, premir novamente a tecla Silenciar.

Se o telefone estiver no modo silencioso, isso é indicado no ecrã com o símbolo .

## Desativar o microfone e o altifalante

Também pode desativar o seu altifalante de modo que o seu interlocutor deixará de o ouvir.

Premir a tecla de menu.

Navegar até **Audio settings** com a tecla de navegação.

Confirmar com a tecla **OK**.

Navegar até **Mute mode** com a tecla de navegação.

Confirmar com a tecla **OK**.

Selecionar **Mic&Spk. Off** com a tecla de navegação.

Confirmar a seleção com a tecla **OK**.

**Durante a chamada**

Premir a tecla Silenciar.

## Marcar a partir da lista de chamadas

A lista de chamadas contém os números de telefone das últimas 50 chamadas recebidas.
**Condição prévia**: é possível a indicação do número de telefone para a chamada recebida ( → pág. 14).
Se o número estiver gravado na agenda telefónica, é também apresentado o respetivo nome, desde que esteja disponível.

Abrir a lista de chamadas com a tecla de navegação .

Selecionar o número de telefone ou o nome.

**ou...**

Levantar o auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de mãos-livres.

**ou...**

Abrir o menu de contexto.

Selecionar **Call back** e com a tecla **OK**, iniciar a chamada através do altifalante.

Ao levantar o auscultador, a chamada é efetuada através do auscultador.

## Repetição da marcação

Os últimos números de telefone marcados são memorizados automaticamente. Pode aceder a esses números de telefone a partir da lista de repetição da marcação e marcá-los novamente:

## Marcar a partir da lista de repetição da marcação

/ Sem levantar o auscultador: premir a tecla de navegação ou a tecla de repetição da marcação.

Com a tecla de navegação, navegar pela lista até ao número de telefone pretendido.

**ou...**

Levantar o auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de mãos-livres.

**ou...**

Abrir o menu de contexto com a tecla **OK**.

Selecionar **Dial number** com a tecla de navegação.

Premir a tecla **OK**.
O número é marcado após 2 segundos. Levantar o auscultador se desejar efetuar a chamada através do auscultador.

### Apagar um número de telefone marcado

Sem levantar o auscultador: premir a tecla de navegação ou a tecla de repetição da marcação.

Com a tecla de navegação, navegar pela lista até ao número de telefone pretendido.

Abrir o menu de contexto com a tecla **OK**.

Selecionar **Delete entry** com a tecla de navegação.
Consulta: **Delete?** aparece.

Confirmar com a tecla **OK**.

## Marcar com as teclas de marcação direta

Levantar o auscultador.

Premir a tecla de marcação direta.

**ou...**

Premir a tecla de marcação direta.

Levantar o auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de marcação direta.

Premir a tecla de mãos-livres.
O número é marcado após 2 segundos. Levantar o auscultador se desejar efetuar a chamada através do auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de mãos-livres .

Premir a tecla de marcação direta.
O número é imediatamente marcado. Levantar o auscultador se desejar efetuar a chamada através do auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de marcação direta.

Premir a tecla **OK**.

Com a tecla de navegação, navegar pela lista até **Dial number**.

Confirmar com a tecla **OK**.

## Marcar com a agenda telefónica

→ **Phonebook**

Com a tecla de navegação, navegar pela lista até ao nome pretendido.

(Também pode digitar as primeiras letras do nome com as teclas numéricas e, depois, continuar a navegar com .)

Levantar o auscultador ou premir a tecla de mãos-livres.
O número é marcado após 2 segundos.

**ou...**

Premir a tecla **OK**.

Selecionar **Dial number** no menu.

Premir a tecla **OK**.
O número de telefone é marcado.

## Atender uma chamada

As chamadas recebidas são sinalizadas através do toque de chamada e indicadas no ecrã.
Com a indicação do número de telefone (→ pág. 14), o número de telefone é exibido no ecrã.
No caso de chamadores que estejam gravados na agenda telefónica, também é exibido o nome.
Se o chamador for um contacto VIP (→ pág. 11), o símbolo VIP acende no ecrã e o toque de chamada VIP sinaliza a chamada.

### Atender a chamada

Levantar o auscultador.

**ou**

Premir a tecla de mãos-livres para efetuar a chamada através do altifalante.

# Gravar números de telefone

Premindo [P], existe a possibilidade de gravar pausas (não na primeira casa do número de telefone).
Após o 14.º dígito, os eventuais dígitos seguintes são deslocados da direita para a esquerda no ecrã.

## Gravar na agenda telefónica

Pode gravar 200 nomes com números de telefone na agenda telefónica.

[—] → **Phonebook** → **New entry**

Digitar o número de telefone que deseja gravar. Os números digitados erradamente podem ser apagados com a tecla de navegação [◁] da direita para a esquerda.

[—] Premir a tecla **OK**.

Digitar o nome (caracteres especiais → pág. 18).

Premir [# aA ä] uma vez para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas. Premir [# aA ä] duas vezes para introduzir dígitos. As letras digitadas erradamente podem ser apagadas com [◁] da direita para a esquerda.

[—] Premir a tecla **OK**.

[▽] Selecionar **VIP mode On** ou **Off** com a tecla de navegação.

[—] Premir a tecla **OK**.
Consulta: **Save to PBK?** aparece.

[—] Confirmar com a tecla **OK**.

## Gravar numa tecla de marcação direta

Os números de telefone frequentemente utilizados ou as funções podem ser gravados nas sete teclas de marcação direta.

[ ] Premir a tecla de marcação direta na qual o número de telefone deve ser gravado.

[—] Premir a tecla **OK**.

[▽] Com a tecla de navegação, percorrer as opções até **Edit entry**.

[—] Premir a tecla **OK**.

Digitar o número de telefone que deseja gravar. Os números digitados erradamente podem ser apagados com a tecla de navegação [◁] da direita para a esquerda.

[—] Premir a tecla **OK**.

Digitar o nome (caracteres especiais → pág. 18).

Premir [# aA ä] uma vez para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas. Premir [# aA ä] mais uma vez para introduzir dígitos. As letras digitadas erradamente podem ser apagadas com a tecla de navegação [◁] da direita para a esquerda.

[—] Confirmar com a tecla **OK**.

**ou...**

Se aparecer a consulta **Save to PBK?** durante a criação de um registo na agenda telefónica:

[ ] Premir a tecla de marcação direta.

## Gravar a partir da lista de chamadas ou da lista de repetição da marcação

[▽] Premir a tecla de navegação na lista de chamadas (→ pág. 5) até que o número de telefone pretendido seja indicado no ecrã.

[—] No registo selecionado, premir a tecla **OK**.

[▽] [—] Selecionar **Save number** no menu e premir a tecla **OK**.

Em seguida, gravar o número de telefone na agenda telefónica ou numa tecla de marcação direta.

# Utilizar a agenda telefónica

Na agenda telefónica do Gigaset DESK 600 pode guardar até 200 registos.
Através da agenda telefónica pode iniciar uma chamada (→ pág. 7), criar novos registos (→ pág. 8), assim como gerir e alterar registos. Pode inserir manualmente números de telefone e nomes ou transferir a partir da lista de chamadas (→ pág. 8). Além disso, pode atribuir um número de telefone ao estado VIP.
Quando a agenda telefónica é aberta, aparece o símbolo no ecrã. Além disso, aparece no ecrã o número, assim como o nome do registo na agenda telefónica. Se esse registo na agenda telefónica for um contacto VIP, o símbolo ★**VIP** acende no ecrã.

## Abrir a agenda telefónica

**No modo de repouso:**

Premir a tecla de navegação [▽].

**ou**

[—] → **Phonebook**

## Procurar um registo

**No modo de repouso:**

[▽] Selecionar o registo.

**ou**

Digitar letras. É apresentado o primeiro registo com esta letra.

### Editar registos na agenda telefónica

(—) ➔ **Phonebook**

Com a tecla de navegação, navegar até ao nome pretendido.

(—) Premir a tecla **OK**.

Selecionar **Edit entry** no menu.

(—) Premir a tecla **OK**.

Editar o número. Os números digitados erradamente podem ser apagados com a tecla de navegação ◁ da direita para a esquerda.

(—) Premir a tecla **OK**.

Editar o nome.

**Nota:**
Premir (# aA ⌂) uma vez para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas. Premir (# aA ⌂) mais uma vez para introduzir dígitos.

(—) Premir a tecla **OK**.

Selecionar **VIP mode On** ou **Off** com a tecla de navegação.

(—) **Edit entry**: premir a tecla **OK**.

**Nota:**
Com ▲▼ pode alternar entre a introdução do nome e a introdução do número.

### Apagar o registo na agenda telefónica

(—) ➔ **Phonebook**

Com a tecla de navegação, selecionar o registo a ser apagado.

(—) Premir a tecla **OK**.

Selecionar **Delete entry** com a tecla de navegação.
Consulta: **Delete?** aparece.

(—) / ◁ Confirmar com a tecla **OK** ou recusar com a tecla de navegação ◁.

### Apagar toda a agenda telefónica

(—) ➔ **Phonebook**

Com a tecla de navegação, selecionar um registo aleatório.

(—) Premir a tecla **OK**.

Selecionar **Delete all** com a tecla de navegação.
Consulta: **Delete all?** aparece.

(—) / ◁ Confirmar com a tecla **OK** ou recusar com a tecla de navegação ◁.

## Utilizar a lista de chamadas (CLIP)

As chamadas recebidas são gravadas, desde que o número de telefone seja transmitido (➔ pág. 14). São gravadas até 50 chamadas. No caso de mais de 50 chamadas, é automaticamente apagada a mais antiga. Se o nome do chamador for transmitido, o mesmo é apresentado. Se o nome estiver guardado na agenda telefónica, é apresentado o nome da agenda telefónica.
Na lista de chamadas pode

- percorrer os números de telefone indicados,
- apagar registos,
- gravar números de telefone a partir da lista de chamadas numa tecla de marcação direta ou na agenda telefónica (➔ pág. 8),
- marcar diretamente o número de telefone indicado.

### Visualizar a lista de chamadas e marcar o número de telefone

Se na lista de chamadas existirem registos que ainda não foram visualizados, o símbolo ☊ acende no ecrã. O símbolo ☊ também acende quando se encontra num registo não lido.

#### Abrir a lista de chamadas:

Premir a tecla de navegação ▲.

#### Consultar a lista de chamadas:

Premir a tecla de navegação.

#### Marcar o número de telefone:

**ou...**

Levantar o auscultador.

**ou...**

Premir a tecla de mãos-livres.

**ou...**

(—) No registo selecionado, premir a tecla **OK**.

Selecionar **Call back** no menu.

(—) Premir a tecla **OK**.
O número é marcado após 2 segundos. Levantar o auscultador se desejar efetuar a chamada através do auscultador.

### Apagar os registos da lista de chamadas

**Apagar registo individual**

Percorrer a lista de chamadas até ao registo pretendido.

(—) Premir a tecla **OK**.

Selecionar **Delete entry** com a tecla de navegação.
Consulta: **Delete?** aparece.

(—) / ◁ Confirmar com a tecla **OK** ou recusar com a tecla de navegação ◁.

**Apagar simultaneamente todos os registos**

Premir a tecla **OK** na lista de chamadas.

Selecionar **Delete all** com a tecla de navegação.
Consulta: **Delete all?** aparece.

/ Confirmar com a tecla **OK** ou recusar com a tecla de navegação .

# Configurar o telefone

## Configurações básicas

Todas as configurações básicas podem ser acedidas através do menu **Phone setup**.
O valor atualmente configurado é assinalado no ecrã à direita com *.

## Configurar o idioma

Para a indicação dos textos no ecrã pode selecionar diferentes idiomas.

➔ **Phone setup** ➔ **Language**

Selecionar o idioma.

Gravar com a tecla **OK**.

### Configurar a data e a hora

➔ **Phone setup** ➔ **Date/time**

Digitar a data e hora no formato DDMMYY_HHMM, por ex., 05.02.23 15:59.
Premir ou para selecionar a posição de edição.

Premir a tecla **OK**.

### Configurar o formato da data/hora

➔ **Phone setup** ➔ **Date/Time format**

Selecionar o formato da data pretendido e confirmar com a tecla **OK**. Exemplo: 31 dezembro 2026
YYYY.MM.DD: 2026.12.31
MM/DD/YYYY: 12/31/2026
DD.MM.YYYY: 31.12.2026
DD/MM/YYYY: 31/12/2026

Premir a tecla **OK** para gravar a configuração.

Selecionar o formato da hora e confirmar com a tecla **OK**.
24h: formato de 24 horas
12h: formato de 12 horas

Premir a tecla **OK** para gravar a configuração.

### Configurar o indicador luminoso para a tecla mãos-livres

Pode definir a altura em que o indicador luminoso do telefone (tecla ) deve piscar no modo de repouso.

➔ **Phone setup** ➔ **Speaker LED**

Selecionar a configuração pretendida e confirmar com a tecla **OK**.
**Off**: apenas quando recebe uma chamada
**Incoming Call**: no caso de novas chamadas perdidas e quando recebe uma chamada
**Messages**: para novas mensagens de voz ainda não ouvidas (se a receção de mensagens for sinalizada pelo fornecedor de rede) e para chamadas recebidas
**On**: no caso de novas chamadas perdidas, mensagens e quando recebe uma chamada

Premir a tecla **OK** para gravar a configuração.

## Configurar o volume do auscultador

O volume do auscultador pode ser definido em 3 níveis e memorizado (predefinição: nível 1).

➔ **Audio settings** ➔ **Handset Volume**

Premir a tecla de navegação.

Premir a tecla **OK**.

**ou**

+ / – Premir a tecla mais alto ou mais baixo.

Premir a tecla **OK**.

### Configurar com o auscultador levantado

+ / – Premir a tecla mais alto ou mais baixo.
A configuração é gravada. Na próxima chamada, o volume gravado é utilizado.

## Configurar o volume do altifalante

O volume do altifalante pode ser definido em 7 níveis e memorizado (predefinição: nível 1).

➔ **Audio settings** ➔ **Speaker Volume**

Premir a tecla de navegação.

Premir a tecla **OK**.

**ou**

+ / – Premir a tecla mais alto ou mais baixo.

Premir a tecla **OK**.

### Configurar durante o modo mãos-livres

+ / – Configurar com a tecla mais alto/mais baixo.

## Configurar o volume do auricular

O volume do auricular pode ser definido em 3 níveis e memorizado (predefinição: nível 1).

(—) ➜ **Audio settings** ➜ **Headset Volume**

(navegação) Premir a tecla de navegação.
(—) Premir a tecla **OK**.

**ou**

(+) / (–) Premir a tecla mais alto ou mais baixo.
(—) Premir a tecla **OK**.

### Configurar durante a utilização do auricular

(+) / (–) Configurar com a tecla mais alto/mais baixo.

## Configurar toques de chamada

(—) ➜ **Audio settings** ➜ **Ring tones**

Agora, pode configurar o seguinte:
- Volume do toque de chamada em 5 níveis ou "desligado".
- Melodia do toque de chamada; 10 melodias (predefinição: melodia 0).

**Volume do toque de chamada**

(+) / (–) Premir a tecla mais alto ou mais baixo.

**Configurar a melodia do toque de chamada**

(navegação) Premir a tecla de navegação.
(—) Premir a tecla **OK**.

**Configurar enquanto o telefone está a tocar**

Antes de levantar o auscultador:

(+) / (–) Premir a tecla mais alto ou mais baixo.
O último valor programado é memorizado.

### Configurar a melodia VIP

Pode definir um dos toques de chamada como **VIP Melody**. Se tiver atribuído a um número de telefone na agenda telefónica o estado **VIP mode** ( ➜ pág. 9), é sinalizada uma chamada recebida deste número com o toque de chamada da **VIP Melody** .

(—) ➜ **Audio settings** ➜ **VIP Melody**

Selecionar o toque de chamada pretendido com a tecla de navegação (navegação).
Predefinição: melodia VIP 2

(–) / (+) Configurar o volume para o toque de chamada atualmente selecionado.

(—) Premir a tecla **OK** para gravar a configuração.

### Configurar o modo de chamada

Se não desejar ser incomodado, pode desativar o toque de chamada do telefone. Estão disponíveis três possibilidades de configuração: **All tones off**, **VIP only** (ver em cima), **All tones on** (predefinição).

(—) ➜ **Audio settings** ➜ **Ringer mode**

(navegação) Selecionar a configuração pretendida.
(—) Confirmar com a tecla **OK**.

No caso da configuração **All tones off**, o toque de chamada está completamente desligado e o símbolo 🔕 é indicado no ecrã.
No caso da configuração **VIP only**, no modo de repouso são indicados os símbolos ★**VIP** e 🔕 no ecrã e o telefone só toca em caso de chamadas de contactos VIP.

### Ativar/desativar o toque de chamada através da tecla

(* ♦) Premir a tecla sem soltar para desativar e ativar novamente o toque de chamada.

**Nota:**
Se **VIP only** estiver configurado, ao premir a tecla (* ♦) é ativada a configuração **All tones off**. Se premir novamente a tecla (* ♦), todos os toques de chamada são novamente ativados.

## Configurar prefixo

Pode alterar, se necessário, o indicativo local da sua ligação gravado no telefone como predefinição. O número aqui gravado é utilizado para apresentar apenas o número de telefone sem prefixo nas chamadas com o mesmo prefixo na lista de chamadas.

(—) ➜ **Phone setup** ➜ **Area code**

O número predefinido é apresentado.

Digitar o novo prefixo (máx. 6 dígitos).
(—) Confirmar com a tecla **OK**.

## Configurar a iluminação do ecrã

(—) ➜ **Phone setup** ➜ **Screen timeout**

Existe a possibilidade de configurar se o ecrã deve mudar para o modo de repouso após um determinado tempo ou se deve permanecer sempre desligado.

# Configurações de segurança

**Nota:**
Se tiver alterado o PIN, então terá de digitá-lo novamente para poder abrir o menu **Security**.

## Ligar/desligar o bloqueio do teclado

O telefone pode ser bloqueado para não poder marcar números de telefone. Apenas um número de emergência configurado pode ser marcado. As chamadas recebidas podem continuar a ser atendidas.

### Ligar o bloqueio do telefone

(—) ➔ **Security**

Selecionar **Key lock** no menu.

Premir a tecla **OK**.

**Se tiver atribuído um PIN próprio**

Digitar o PIN.

Premir a tecla **OK**.

### Desligar o bloqueio do telefone

(# aA) / (—) Premir a tecla de cardinal sem soltar ou premir a tecla **OK**.

Digitar o PIN atual.

Premir a tecla **OK**.

Se o bloqueio do teclado estiver ligado, isso é indicado no ecrã com o símbolo 🔒 e a nota **Key lock**.

**Nota:**
Como alternativa, ligue o bloqueio do teclado premindo (# aA) prolongadamente.

## Gravar/apagar o número de emergência

O número de emergência gravado também pode ser marcado com o telefone bloqueado. Estão dois números (110 e 112) predefinidos que não podem ser alterados.
Existe a possibilidade de gravar um número adicional.

(—) ➔ **Security**

Selecionar **Emergency** no menu.

Premir a tecla **OK**.

**Gravar**

Digitar o número de emergência pretendido.

Premir a tecla **OK**.

**Apagar**

Com a tecla de navegação pode apagar os caracteres do número de emergência da direita para a esquerda.

Premir a tecla **OK**.

## Ativar/desativar a chamada direta (marcação automática)

Se para a chamada direta estiver configurado um número de telefone, este será marcado automaticamente se levantar o auscultador (ou premir (📢)) e, em seguida, premir uma tecla numérica aleatória.
Não poderá marcar outros números de telefone, mas poderá atender as chamadas recebidas.

(—) ➔ **Security**

Selecionar **Direct call** no menu.

Premir a tecla **OK**.

Digitar o número da chamada direta.

Premir a tecla **OK**.

**Desligar**

Premir a tecla de menu.

Digitar o PIN.

Premir a tecla **OK**.

## Alterar o PIN

O PIN é necessário para desligar a chamada direta. Se tiver configurado um PIN próprio, este também é necessário para ativar e desativar o bloqueio do teclado e para poder abrir o menu **Security**.

**Nota:**
O PIN predefinido é 0000.

(—) ➔ **Security**

Selecionar **Change PIN** no menu.

Digitar o PIN novo (4 dígitos).

Premir a tecla **OK**.

Repetir o PIN novo.

Premir a tecla **OK**.

O PIN novo está definido.

## Repor o telefone para o estado de origem

Existe a possibilidade de repor o telefone para o estado de origem.

### Redefinir todas as configurações:

(* ♪) (# aA) (7 PQRS) (8 TUV) (7 PQRS) (1) (* ♪) (# aA)

## Bloquear números

Pode bloquear chamadas para determinados indicativos (por ex., prefixos sujeitos a custos), no máximo 3 números com 5 dígitos cada.

(—) ➔ **Security** ➔ **Call block**

Selecionar **Call block 1** (ou **2** ou **3**).

Confirmar com a tecla **OK**.

Digitar o número que deseja bloquear.

Confirmar com a tecla **OK**.

# Funcionamento em centrais telefónicas/ routers

## Digitar/apagar códigos de acesso à rede

Se o seu telefone está a funcionar ligado a uma central telefónica privada, poderá ser necessário memorizar um ou vários códigos de acesso à rede (PABX). Com PABX é automaticamente definida uma pausa na marcação. Pode memorizar, no máximo, 3 PABX.

(—) ➔ **Phone setup** ➔ **PABX code**

(▲▼) Selecionar PABX 1, PABX 2 ou PABX 3.

(—) Confirmar com a tecla **OK**.

Pode editar os PABX da seguinte maneira:

**Digitar um** PABX**:**

(⠿) Digitar o PABX de um a três dígitos.

Apagar PABX**:**

(◀) Com a tecla de navegação (◀) pode apagar os caracteres do PABX da direita para a esquerda.

(—) Premir a tecla **OK**.

## Alterar o modo de marcação

O telefone suporta os seguintes modos de marcação:

- Marcação por multifrequência
- Marcação por impulsos

Dependendo da sua central telefónica, poderá ter que alterar o modo de marcação ou o tempo de flash do seu telefone. (Predefinição: marcação por multifrequência)

### Configurar a tecla de consulta – tempo de flash

Durante uma chamada externa, pode efetuar uma consulta ou reencaminhar uma chamada. Para isso, prima a tecla de consulta (R). O procedimento seguinte depende da sua central telefónica.

Para poder utilizar as funcionalidades na rede telefónica **pública**, o tempo de flash (tempo de interrupção) da tecla de consulta está predefinido da seguinte maneira:

| | |
|---|---|
| Alemanha: | 270 ms |
| Áustria/Itália/França: | 90 ms |

Em caso de ligação a centrais telefónicas **privadas**, poderá ser necessário alterar o tempo de flash (por ex., 90 ms). A este respeito, consulte o manual de instruções da sua central telefónica.

(—) ➔ **Phone setup** ➔ **Flash time**

(▲▼) Selecionar o tempo de flash pretendido no menu: **90 ms**/**120 ms**/**270 ms**/**375 ms**/**600 ms**.

(—) Gravar com a tecla **OK**.

# Serviços de rede das redes telefónicas públicas

**Nota:**
Os serviços da rede são serviços disponibilizados pelo seu operador de rede. Estes serviços têm de ser solicitados junto do seu operador de rede. Estes podem estar disponíveis dependente do país (por ex., „Ativar/desativar a hotline“, pág. 15 ou „Rechamada automática“, pág. 15). No caso de ocorrerem problemas na utilização dos serviços de rede, contacte o seu operador de rede. Uma descrição das funcionalidades disponíveis poderá ser obtida, por norma, na página de Internet ou na filial do seu operador de rede.

Antes de utilizar serviços que são ativados com a tecla de consulta (R), certifique-se de que está programado o tempo de flash correto para a tecla.

## Configurar a tecla de consulta – tempo de flash

A tecla de consulta (R) é necessária para utilizar determinados serviços adicionais nas redes telefónicas públicas.

Dependendo do país, a configuração do tempo de flash correto deve ser efetuada antes de utilizar a tecla de consulta (➔ pág. 13):

- Alemanha, França, Luxemburgo, Emirados Árabes Unidos: 270 ms
- Turquia: 600 ms
- Áustria, restantes países europeus: 90 ms

## Identificação do chamador

Nos **seguintes pré-requisitos** são gravados números de telefone das chamadas recebidas
(a) indicados no ecrã, assim como
(b) automaticamente todas as chamadas recebidas numa lista de chamadas:

- Tanto o seu operador como o operador do chamador suportam a funcionalidade para a identificação do chamador.
- Se necessário, o serviço de identificação do chamador deverá ter sido subscrito, para a sua linha de rede e por quem lhe telefona, junto do respetivo operador de rede.

Se estas condições estiverem cumpridas, mas um chamador desativar temporariamente a identificação do chamador antes de efetuar a chamada, em vez do número de telefone verá no ecrã "---P---".

O ecrã permite visualizar até 14 dígitos de um número de telefone. Os números de telefone mais longos são indicados de forma abreviada a partir do início do número (por ex., o prefixo).

Se o número de telefone estiver gravado na agenda telefónica, é indicado o nome atribuído em vez do número de telefone.

### Alterar o formato CLIP

Com o formato CLIP determina com que processo o seu Gigaset DESK 600 trata as informações como o número de telefone, nome, data ou hora que são transmitidas pela rede.
O formato CLIP deve ser configurado dependendo do país. Para a Alemanha, Áustria e Suíça, **FSK 1 & 2** é a configuração adequada (predefinição = Auto). Para outros países (por ex., Suécia, Noruega, Dinamarca), utilize eventualmente a configuração **DTMF** ou **FSK 1** se a identificação do chamador estiver incorreta.
(FSK = Frequency Shift Keying = modulação por deslocamento de frequência)
(DTMF = Dual-Tone Multi-Frequency = processo de seleção de várias frequências)

→ **Phone setup** → **CLIP Format**

Selecionar o formato no menu.

Gravar com a tecla **OK**.

## Atender uma chamada em espera

Se, durante uma chamada, receber uma outra chamada, ouvirá o aviso de chamada em espera no auscultador. O número de telefone da chamada em espera é indicado dependendo do operador de rede.
Premindo a tecla R, existe a possibilidade de alternar entre a chamada atual e a chamada em espera. Dependendo do operador de rede, esta combinação de teclas pode ser diferente. Informe-se junto do seu operador de rede.

## Ativar/desativar a indicação do prefixo

Pode configurar o telefone de forma a que, quando recebe uma chamada, não seja indicado o prefixo. Isto pode ser útil, por ex., se não conseguir visualizar no ecrã os últimos dígitos de um número de telefone longo.
Pode desativar a indicação de um prefixo (até 6 dígitos).

→ **Phone setup** → **Area code**

**Digitar o prefixo:**

Digitar o prefixo de um até seis dígitos (sem tecla de consulta).

**Apagar o prefixo:**

Com a tecla de navegação pode apagar os caracteres do prefixo da direita para a esquerda.

Premir a tecla **OK**.

## Indicação "Existência de uma mensagem"

Alguns operadores de rede disponibilizam serviços para gravar as mensagens dos chamadores (por ex., Serviço Voice Mail).
Se tiver sido gravada uma ou várias mensagens **novas** no operador de rede, este pode informá-lo sobre tal através do seu telefone. O ecrã exibe essa indicação do operador de rede com o símbolo ✉ e o número de telefone.
Agora, pode marcar o respetivo número de telefone para consultar as mensagens dos chamadores gravadas. Em seguida, o símbolo ✉ deixa de ser exibido.

## Inserir/alterar o número de um serviço de rede

Se as combinações de teclas predefinidas para os serviços de rede não coincidirem com os dados do seu operador de rede ou se não estiver predefinida nenhuma combinação de teclas, pode alterar ou definir a mesma no menu do respetivo serviço de rede.
Obtém as combinações de teclas – desde que disponibilizadas – junto do seu operador de rede ou gestor da sua central telefónica.

→ **NET services**

Selecionar o serviço de rede (por ex., **Call Divert**).

Confirmar com a tecla **OK**.

Selecionar a função (**Activate** ou **Deactivate**).

Confirmar com a tecla **OK**.

Se necessário, selecionar a subfunção (por ex., **All Calls**, **No Answer**).

Confirmar com a tecla **OK**.

R Premir a tecla de consulta.

0 ␣ ... 9 WXYZ, * ▲, # aA

Digitar o código para o serviço de rede.

Confirmar com a tecla **OK**.

**Exemplo:** O reencaminhamento da chamada **When Busy** é ativado com *67* <número de telefone> #. Na área do número de telefone é necessária uma introdução do utilizador. Utilize para a configuração a seguinte sequência de teclas:

* ▲ 6 MNO 7 PQRS * ▲ ● # aA

## Reencaminhamento da chamada

### Ativar o reencaminhamento da chamada

→ **NET services** → **Call Divert** → **Activate**

**Selecionar o tipo de reencaminhamento da chamada:**

Selecionar a configuração pretendida.

Premir a tecla **OK**.

Digitar o número de telefone do destino de reencaminhamento para o tipo de reencaminhamento selecionado.

Premir a tecla **OK**.

### Desativar o reencaminhamento da chamada

→ **NET services** → **Call Divert** → **Deactivate**

Selecionar o tipo de reencaminhamento **All Calls**, **No Answer** ou **When Busy**.

Premir a tecla **OK**.

### Ativar/desativar o aviso de chamada em espera

O sinal de aviso que será emitido em caso de uma chamada em espera durante uma chamada, pode ser ativado e desativado.

→ **NET services** → **CW Signal**

Selecionar **Activate** ou **Deactivate**.

Premir a tecla **OK**.

### Ativar/desativar uma chamada anónima

Se não desejar que o seu número de telefone seja visualizado pelo seu interlocutor, pode configurar isso no telefone para a chamada imediatamente a seguir:

(—) ➜ **NET services** ➜ **Withhold phone number**

(▲▼) Selecionar **Activate**.

(—) Premir a tecla **OK**.

Marcar o número de telefone para a chamada anónima e efetuar a chamada.

Após a chamada ou depois de pousar o auscultador, a função "Chamada anónima" está novamente desativada.

## Ativar/desativar a hotline

Um número de telefone gravado no serviço de rede é automaticamente marcado assim que levantar o auscultador sem premir qualquer outra tecla.

(—) ➜ **NET services** ➜ **Hotline**

**Ligar:**

(▲▼) Selecionar **Activate**.

(—) Premir a tecla **OK**.

Digitar o número.

(—) Premir a tecla **OK**.

**Desligar:**

(▲▼) Selecionar **Deactivate**.

(—) Premir a tecla **OK**.

## Rechamada automática

Se um número de telefone estiver ocupado, pode ativar a rechamada automática. O seu telefone toca assim que a linha estiver novamente livre. Depois de levantar o auscultador, o número de telefone é marcado automaticamente.

(—) ➜ **NET services** ➜ **Ringback**

(▲▼) Selecionar **Activate** ou **Deactivate**.

(—) Premir a tecla **OK**.

### Ativar a rechamada automática

Para que um chamador possa utilizar a rechamada automática na sua ligação, enquanto estiver a telefonar, a função tem de ser ativada.

(—) ➜ **NET services** ➜ **Auto recall**

A função é ativada. A configuração só é válida para a chamada atual. Para uma chamada seguinte, terá de ativar novamente a função quando for necessário.

# Estrutura de menus

A seguir, é apresentada a estrutura de menus do telefone.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Call list** | Lista dos registos | **Call back** | → pág. 6 |
| | | **Save number** | → pág. 8 |
| | | **Delete entry** | → pág. 10 |
| | | **Delete all** | → pág. 10 |
| **Phonebook** | Lista dos registos | **Dial number** | → pág. 7 |
| | | **Edit entry** | → pág. 9 |
| | | **New entry** | → pág. 8 |
| | | **Delete entry** | → pág. 9 |
| | | **Delete all** | → pág. 9 |
| | **New entry** | → pág. 8 | |
| **Security** | **Change PIN** | → pág. 13 | |
| | **Key lock** | → pág. 12 | |
| | **Emergency** | → pág. 12 | |
| | **Direct call** | → pág. 12 | |
| | **Call block** | → pág. 13 | |
| **Phone setup** | **Language** | → pág. 10 | |
| | **Date/time** | → pág. 10 | |
| | **Dial mode** | → pág. 13 | |
| | **Flash time** | → pág. 14 | |
| | **PABX code** | → pág. 13 | |
| | **Date/Time format** | → pág. 10 | |
| | **Area code** | → pág. 12 | |
| | **Speaker LED** | → pág. 10 | |
| | **CLIP Format** | → pág. 14 | |
| | **Screen timeout** | → pág. 12 | |
| **Audio settings** | **Ring tones** | → pág. 11 | |
| | **VIP Melody** | → pág. 11 | |
| | **Handset Volume** | → pág. 11 | |
| | **Speaker Volume** | → pág. 11 | |
| | **Headset Volume** | → pág. 11 | |
| | **Mute mode** | → pág. 6 | |
| | **Ringer mode** | → pág. 11 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NET services** | **Call Divert** | → pág. 15 | |
| | **CW Signal** | → pág. 15 | |
| | **Withhold phone number** | → pág. 15 | |
| | **Hotline** | → pág. 15 | |
| | **Ringback** | → pág. 11 | |
| | **Auto recall** | → pág. 15 | |
| **Redial** | Lista dos registos | **Dial number** | → pág. 6 |
| | | **Save number** | |
| | | **Delete entry** | |
| | | **Delete all** | |

# Conjuntos de caracteres

Pode digitar os seguintes caracteres através do teclado:

**Normal**

| Tecla | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x | 12x | 13x | 14x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | . | 1 | € | £ | $ | ¥ | ¤ | | | | | | | |
| 2 ABC | A | B | C | 2 | Ä | Á | À | Â | Ã | Ç | | | | |
| 3 DEF | D | E | F | 3 | Ë | É | È | Ê | | | | | | |
| 4 GHI | G | H | I | 4 | Ï | Í | Ì | Î | | | | | | |
| 5 JKL | J | K | L | 5 | @ | \ | & | § | | | | | | |
| 6 MNO | M | N | O | 6 | Ö | Ñ | Ó | Ò | Ô | Õ | | | | |
| 7 PQRS | P | Q | R | S | 7 | ß | | | | | | | | |
| 8 TUV | T | U | V | 8 | Ü | Ú | Ù | Û | | | | | | |
| 9 WXYZ | W | X | Y | Z | 9 | Ÿ | Ý | Æ | Ø | Å | | | | |
| 0 ␣ | ␣ | , | ? | ! | 0 | + | - | : | ¿ | ¡ | ″ | ′ | ; | _ |
| * ♣ | * | / | ( | ) | < | = | > | % | # | | | | | |
| # aA🔒 | ABC => abc | abc => 123 | 123 => ABC | | | | | | | | | | | |

Para alterar o modo de inserção de texto, premir repetidamente a tecla de cardinal (# aA🔒). Alterna entre maiúsculas (ABC), minúsculas (abc) e dígitos (123). É indicado o modo atual. Ao selecionar o modo (123), pode digitar diretamente os caracteres premindo uma vez a tecla correspondente.
Consoante o idioma definido no equipamento, a função de maiúsculas e minúsculas pode variar.

**Transformador**

| | |
|---|---|
| Fabricante | Dongguan City Gangqi Electronics Co.Ltd<br>Registo comercial: 914419007929512928<br>Shiyong Private Industrial Park, Hengli Town, Dongguan City, Guang-dong Province |
| Identificação do modelo | C39280-Z4-**F204** |
| Tensão de entrada | 100 ~ 240 V |
| Frequência da corrente alternada de entrada | 50 ~ 60 Hz |
| Tensão de saída | 7,0 V |
| Corrente de saída | 0,2 A |
| Potência de saída | 1,4 W |
| Eficiência média no estado ativo | > 70,6 % |
| Eficiência com carga reduzida (10%) | não relevante – apenas com potência de saída >10 W |
| Consumo energético em vazio | < 0,10 W |

**Transformador**

| | |
|---|---|
| Fabricante | Xinji Electronics Component (Hangzhou) Co., Ltd.<br>Registo comercial: 1330183747197980R<br>No.36, Road 3, Dongzhou Industrial Zone Fuyang, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China |
| Identificação do modelo | C39280-Z4-**F204** |
| Tensão de entrada | 100 ~ 240 V |
| Frequência da corrente alternada de entrada | 50 ~ 60 Hz |
| Tensão de saída | 7,0 V |
| Corrente de saída | 0,2 A |
| Potência de saída | 1,4 W |
| Eficiência média no estado ativo | > 69,1% |
| Eficiência com carga reduzida (10%) | não relevante – apenas com potência de saída > 10 W |
| Consumo energético em vazio | < 0,10 W |

# Anexo

## Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano antiestático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

## Contacto com líquidos

Se o aparelho tiver entrado em contacto com líquidos:

1 Remover todos os cabos do aparelho.
2 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
3 Secar todas as peças com um pano.
4 A seguir, colocar o aparelho **pelo menos 72 horas** com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não:** no microondas, forno ou similar).
5 Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.

Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

## Perguntas e respostas

**Levanta o auscultador mas ouve qualquer sinal de marcar:**

O cabo de ligação está correctamente ligado ao telefone e à tomada telefónica de rede?

**Ouve um sinal de marcar, mas o telefone não marca:** a ligação está correcta. O modo de marcação está correctamente configurado?

**O seu interlocutor não consegue ouvi-lo:** a tecla Silenciar está premida?

**Durante uma chamada, ouve regularmente ruídos de impulsos:** a ligação recebe impulsos da central de comutação que o telefone não consegue interpretar. Consulte o seu operador de rede.

## Ambiente

### Sistema de gestão ambiental

A Gigaset Technologies GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Ambiente):** certificada desde 13.05.2025 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualidade):** certificada desde 13.05.2025 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

## Eliminação

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.

O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

## Declaração de conformidade

Este equipamento destina-se a ser ligado a uma linha telefónica fixa analógica em Portugal.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Technologies GmbH declara que este equipamento cumpre com o disposto nas Diretivas 2014/30/EU e 2014/35/EU do Parlamento Europeu e do Conselho de 26 de fevereiro de 2014.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

# Questões

Caso ocorram problemas durante o funcionamento num sistema de comunicação ligado com acesso analógico à rede, consulte o seu operador ou um vendedor especializado.

## Certificado de garantia

Salvo indicação em contrário, o emissor da garantia (doravante designado de "Gigaset Technologies") concede ao consumidor (cliente), sem prejuízo dos seus direitos legais por defeitos perante o vendedor, uma garantia de durabilidade sob as condições listadas de seguida (condições de garantia). Os direitos de garantia do cliente não são limitados por esta garantia. A reivindicação dos direitos de garantia é gratuita. A presente garantia constitui uma obrigação do emissor da garantia adicional aos direitos de garantia gratuitos legalmente existentes em caso de reclamações por defeitos.

**Condições de garantia:**

- Equipamentos novos (telefones, smartphones) e os respetivos componentes que apresentem defeitos de fabrico e/ou de material num período de 36 meses a contar da data da compra serão reparados ou substituídos gratuitamente por um equipamento que corresponda ao estado da técnica atual. Fica ao critério da Gigaset Technologies reparar ou substituir o equipamento. Para peças de desgaste (todas as peças móveis que possam ser substituídas pelo próprio cliente, p. ex. peças de substituição, baterias, teclados, caixas), esta garantia de durabilidade tem uma validade de 12 meses a contar da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por um manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não se aplica nem se estende a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Os manuais e o software eventualmente fornecido num suporte de dados em separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra, com a data de compra, é válido como comprovativo da garantia. Reivindicações de garantia devem ser apresentadas dentro de dois meses após tomada de conhecimento do caso de garantia.
- Os dispositivos ou componentes substituídos, devolvidos à Gigaset Technologies no âmbito da substituição, passam a ser propriedade da Gigaset Technologies.
- Esta garantia é válida para equipamentos novos adquiridos na União Europeia. Fica ao critério da Gigaset Technologies reparar ou substituir tais dispositivos por um dispositivo que corresponda ao estado atual da técnica. O emissor da garantia é a Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Technologies não assume qualquer responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes e pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não se aplica nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, p. ex., no âmbito da lei de responsabilidade sobre o produto, em casos de comportamento intencional, negligência grave, risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou infração das obrigações contratuais fundamentais. O direito a indemnização por danos devido à infração de obrigações contratuais fundamentais limita-se, no entanto, a danos típicos e previsíveis no contrato, desde que não se trate de comportamento intencional ou negligência grave e que não esteja relacionado com risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou com a lei de responsabilidade sobre o produto.
- O período de garantia não é prorrogado após a prestação de um serviço no âmbito da garantia.

- Caso não se trate de uma situação abrangida pela garantia, a Gigaset Technologies reserva-se o direito de cobrar ao cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação. Nestes casos, a Gigaset Technologies informará o cliente atempadamente.
- As condições acima mencionadas não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova em detrimento do cliente.
- Esta garantia rege-se pelo direito da República Federal da Alemanha, sob exclusão do direito comercial da ONU (CISG). Esta escolha da lei aplicável não implica que o consumidor perca a proteção que lhe é concedida pelas disposições não derrogáveis por acordo (princípio da favorabilidade) segundo a lei do Estado no qual o consumidor tem a sua residência habitual.

Para exercer e reivindicar os seus direitos relativamente à presente garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do emissor da garantia. Consulte o número de telefone correspondente no nosso portal de assistência, em www.gigaset.com/service.

Issued by
Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

**A30350-M224-R101-"-6Z19**